

Tel. Sey. 4367 P. O. Box 594 Vancouver, B. C.

有酒則名  
適口則馨  
煥然北京  
氣象光明  
杯箸晶瑩  
裝飾時興  
隨意搖鈴  
色色皆精  
大饗有應  
巧手通靈  
倒屣歡迎  
便見真情

啓者小號新張伊始志在揚名備辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛綢緞蘇杭雜貨時款鞋襪等數皆無不精彩奪目價廉物美光顧取價格外相宜鄙著又蒙快便又蒙接理舊信滙兌銀兩均決捷妥當萬無失悞謹近各客幸留意焉

**朱耀卿先生在本號方脈**

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

**司事人** 朱耀卿 李炳臣 李輔南 陳明雁 **佈**

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器漆  
關靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照  
舊貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工藤繩紀  
兼代理馬車排戰各客快安梓里出埠行李切勿  
誤交西人車運因馬車永遠失難追祈諸赤愛本  
店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出手祈  
將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行  
李亦請將上列西字付來便妥

雜貨大廣告

成記謹啓

▲本舖 電話二八六三  
信箱八二三  
城多利 羅俊謹啓

每料五元

半料十元

奇生行

五淋白濁丸

治淋病 治白濁 治尿道炎 治膀胱炎 治腎臟炎 治睪丸炎 治前列腺炎 治陰囊炎 治陰莖炎 治陰囊腫 治陰囊痛 治陰囊癢 治陰囊濕 治陰囊臭 治陰囊紅 治陰囊黑 治陰囊白 治陰囊黃 治陰囊綠 治陰囊紫 治陰囊藍 治陰囊紅 治陰囊黑 治陰囊白 治陰囊黃 治陰囊綠 治陰囊紫 治陰囊藍

此丸內用珍珠上好琥珀及各種除濕鮮熟清濁利毒之調元之藥虔製而成不論新舊兩症皆能治之

一治新濁初起便秘淋瀝  
刺痛異常者  
一治暴起刺烈全流鮮血  
來勢兇猛者  
一治受毒深重腎子紅腫  
疼連脊背者  
一治瞞頭扯痛小便四射  
時見尿急者

**KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.**

▲▲破天荒之花柳藥

弟到美國向業廚工前正月間蕩游花界僅隔數天疔與臍疳鵝頭三種同時發生東家特延其私家醫生代弟療治用藥水從手臂節入節至第二次全身發熱喉乾眼紅迫得辭工回寓親到奇生行買毒中仙三罇照法服用搜瀉數次鵝頭立消續飲花柳扶元搜毒酒數罇全身疔毒一掃而平功效之良捷于影響今幸平安無事敢將實情披露爲我同病求藥者作介紹焉

▲毒中 仙每罇三元 花柳扶元搜毒酒每罇五元

實驗夢遺固精丸

每盒叁元

腎虧則補之夢遺必固之若不先固其精止其夢遽投培補之劑則腎火益燥而夢遺愈急循勢日久精水耗竭生命與後嗣前途何堪設想此丸之功用水制火通心達腎固精止夢和肝益脾不拘有夢無夢皆能治理既有固精之功凡染遺精之患者最爲穩當

(注意) 本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY  
STREET SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大崎金孝  
門牌八百四十

奇生行代售處

雲高華  
廣東街  
生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

▲▲大狀師廣告

啓者本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層  
樓上接大小案件買賣立契交易生意兩家待填冊權利各  
件等均皆週到無誤如蒙光顧請到來本狀師樓是必力爲妥  
辦茲將相宜條件開列此佈

CAUTION & FILLMOKE      Secy. 1849

Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B. C.

大狀師卡打非磨    弟蘭江國房富仁和公司

▲▲承受生感告白

突成堂影等合股同辦而司徒文和當管理銀兩之職向安  
無異不情文和突起不具挾公欺私逃自月之廿二號晨出舖  
之後渺無踪跡今案件集議僉謂挾公欺私逃大累生意務要  
追緝填償云云因此事牽及是以案件未退股之議應將所沽  
之股份全盤生意數項什物美訂明價償還與第二人承受即  
日當案交易清楚自交易後杏花樓全盤生意與前股東人無  
涉登報聲明以免後論此佈

民國九年 十月 廿五號

林華章 林華同 林華秋 同啟

廿五號

靴靚永骨  
Goodwin's  
SHOE Co.,  
仰實工大  
爲價精小  
留不料男  
意二眞靴  
The Goodwin Shoe Co.,  
128 Hasting St. E.  
Opposite Partridge.

**五洲大藥房**

啟者本堂現存儲丹膏丸散新辦門牌中藥等物辨在  
省垣地道藥材及正骨膏并九龍板橋身主人不勝珍貴  
內外科醫士寓內必賢良解開外合研製刀傷救急丸  
柳疔疔瘡癰毒便毒有服靈驗治湯毒陰達年補脚風症  
鶴膝風濕脚腫骨痛疔瘡惡心疔元氣腫爛外病癰疽  
聚入種毒并九龍以便傳染而免貽誤者多用幸望  
新張伊始誠恐無單不及通知特誌數言以便

有惠者請向洋行  
 保安堂  
 BOW ON TONG CO.  
 13 CANAL STREET WEST  
 P. O. Box 554 Phone Nos. 4011  
 SINGAPORE S. C.  
 參茸玉桂藥材  
 儒執陶生先生寓內方脈  
 本堂自製膏丹丸散如下

**自來血寄賣**

今身諸病無不神效凡屬兩重元  
中近及脚上黃浮毒元氣服紅毛  
鐵角散生肌理損骨為法甚靈  
面皴白濁腫毒元氣服此是立  
補腦安寧如神丸為新也 此書  
跌打骨痛消腫止痛散服即愈  
跌打通淋脫肛痔瘡散服即愈  
五心肚痛丸 萬應回生  
仙傳江九龍服之 此書  
今身諸病無不神效凡屬兩重元  
中近及脚上黃浮毒元氣服紅毛  
鐵角散生肌理損骨為法甚靈  
面皴白濁腫毒元氣服此是立  
補腦安寧如神丸為新也 此書  
跌打骨痛消腫止痛散服即愈  
跌打通淋脫肛痔瘡散服即愈  
五心肚痛丸 萬應回生  
仙傳江九龍服之 此書  
今身諸病無不神效凡屬兩重元  
中近及脚上黃浮毒元氣服紅毛  
鐵角散生肌理損骨為法甚靈  
面皴白濁腫毒元氣服此是立  
補腦安寧如神丸為新也 此書  
跌打骨痛消腫止痛散服即愈  
跌打通淋脫肛痔瘡散服即愈  
五心肚痛丸 萬應回生  
仙傳江九龍服之 此書

有常



正脾胆

●海狗鞭 ●脾色腎樣  
●臭鼠胆 ●正花旗參

打跌陳茵  
酒環耳金